



---

**Комиссия по положению женщин****Сорок шестая сессия**

4–15 марта 2002 года

Пункт 2 предварительной повестки дня\*

**Утверждение повестки дня и другие  
организационные вопросы****Письмо Председателя Экономического и Социального Совета  
от 8 октября 2001 года на имя Председателя Комиссии по  
положению женщин**

Хотел бы привлечь Ваше внимание к решениям основной сессии Экономического и Социального Совета 2001 года. Как было предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/227, Совет продолжал прилагать усилия с целью усиления координации своей деятельности со своими вспомогательными органами и своей руководящей роли по отношению к ним. Важно, чтобы стратегические рекомендации, принимаемые Советом, учитывались в работе его вспомогательных органов. В этой связи представляется целесообразным, чтобы Комиссия по положению женщин прилагала усилия, с тем чтобы систематически следовать решениям по вопросам политики, принятым Советом в 2001 году.

Для Вашего сведения (см. приложение) приводится перечень резолюций и решений, принятых Советом в 2001 году, которые требуют от функциональных комиссий принятия конкретных последующих мер. Я хотел бы привлечь Ваше внимание, в частности, к резолюции 2001/27 Совета, в которой содержатся руководящие принципы, касающиеся дальнейшего совершенствования методов работы функциональных комиссий.

Как Вы можете отметить, например, из пункта 3 резолюции 2001/27, Совет предложил функциональным комиссиям представлять краткие, целенаправленные материалы для его ежегодных этапов высокого уровня и/или координации. Я с удовлетворением сообщаю Вам о том, что уже было принято решение о темах сегмента высокого уровня и сегмента координации основных сессий Совета 2002 года (см. решение 2001/299 Совета), что должно содействовать подготовке любых материалов, которые может пожелать представить Комиссия по положению женщин.

---

\* E/CN.6/2002/1.

В пункте 5 резолюции 2001/27 Совет также рекомендовал своим функциональным комиссиям рассмотреть наиболее эффективные способы обеспечения преемственности в работе своих сменяющих друг друга бюро. Совет будет приветствовать любые мнения, которые может пожелать представить по этому вопросу Комиссия по положению женщин.

В пунктах 8–12, 15, 16 и 18–22 резолюции 2001/27 Совет представил ряд дополнительных рекомендаций в отношении методов работы, а также основных вопросов, которые рассматриваются функциональными комиссиями. Комиссия по положению женщин, вероятно, найдет интересную информацию в сводном докладе Генерального секретаря о работе функциональных комиссий в 2000 году (E/2001/95), в котором содержится обзор как основополагающих, так и процедурных аспектов работы функциональных комиссий (подробную информацию о сфере полномочий и методах работы функциональных комиссий см. в документе E/2001/INF/3).

Совет также принял ряд проектов предложений, которые были представлены ему для принятия решений функциональными комиссиями, включая Комиссию по положению женщин. Совет намеревается уделить определенное внимание этому вопросу и просил Генерального секретаря включить в его следующий сводный доклад анализ практики функциональных комиссий в области подготовки проектов предложений для принятия по ним решения Советом или Генеральной Ассамблеей с целью разработки для функциональных комиссий руководящих принципов по представлению таких предложений (см. резолюцию 2001/27 Совета, пункт 4).

Я хотел бы также привлечь внимание Комиссии по положению женщин к декларации министров в ходе сегмента высокого уровня основной сессии 2001 года Совета под названием «Роль Организации Объединенных Наций в оказании поддержки усилиям африканских стран в деле достижения устойчивого развития» и к согласованным выводам 2001/1 Совета по теме «Роль Организации Объединенных Наций в деле содействия развитию, в частности в отношении доступа к знаниям и технологии и их передачи, в особенности информационных и коммуникационных технологий, в частности, на основе партнерских связей с соответствующими действующими лицами, включая частный сектор». Хотя упомянутые выше декларация и выводы не были конкретно адресованы функциональным комиссиям, их рекомендации стратегического характера и рекомендации в отношении мер могут также с пользой применяться в работе функциональных комиссий.

Буду признателен Вам за доведение вышеупомянутых рекомендаций стратегического характера до сведения Комиссии по положению женщин и за принятие необходимых мер по их осуществлению. Буду также признателен, если Вы сообщите Совету о любых осуществленных последующих мероприятиях. Выражаю Вам признательность за Ваше сотрудничество в этих вопросах, что будет содействовать дальнейшей координации работы Совета и его вспомогательных органов.

*(Подпись)* Мартин **Белинга-Эбуту**

## Приложение

### Перечень резолюций и решений, принятых Советом в 2001 году, которые предусматривают принятие конкретных последующих мер функциональными комиссиями

<i>Номер резолюции/ решения</i>	<i>Название/соответствующие пункты резолюции/решения</i>
2001/27	Осуществление резолюций 50/227 и 52/12 В Генеральной Ассамблеи: совершенствование методов работы функциональных комиссий Экономического и Социального Совета (вся резолюция)
2001/39	Генетическая конфиденциальность и недискриминация (пункт 6)
2001/41	Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (пункт 3)
2001/299	Темы для этапа заседаний высокого уровня и этапа координации основной сессии Экономического и Социального Совета 2002 года
2001/304	Конфиденциальность процедуры 1503 (конфиденциальные сообщения)
* * *	
2001/21	Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними (для сведения)